FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province de Québec — District No. 590 Wright — S. District No. 2 — Polling sub-division / Subdivision de votation 4 — in / dans Ward 2 — Cité de Gatineau (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse)

Page 21 — Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Eugène Delange, Enumerator / Enumérateur. — Page 20

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Dwelling House / Maison	Family or Household / Famille ou Ménage	Personal Description. Description de la Personne. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion. Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de la naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, trade or means of living of each person. Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne.	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Wage Earner. Employé. Working at trade in factory or in home. Travaillant dans une fabrique ou à la maison.	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupations than trade in factory or home. Mois employé à toute autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupations mentioned in col. 22. Gages provenant de son occupation ou métier à la fabrique.	Extra earnings. Gages supplémentaires.	Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. Mois à l'école dans l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. Sourd-muet. b. Blind. Aveugle. c. Unsound mind. Atteint d'aliénation mentale.	Lines Lignes
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	[illegible]	Mercier Alberic	M	B	Brevet	C	25 Dec	1884	16	Que			Français	Canadien	Cath	Charton			1		8 M	12			360							Français		1
2	[illegible]	Charbonneau Lydia	M	"	Chef	M	21 Sep	1836	64	"			"	"	"	Cultivateur			1		8 M	12			400			1	1	1	1			2
3		" Elizabeth	M	"	Epouse	M	9 Dec	1845	55	"			"	"	"													1	1	1	1			3
4		" Albert	M	"	Fils	C	17 Jan	1875	26	"			"	"	"	Charton			1		8 M	12			350			1	1	1	1			4
5		" Hercule	M	"	"	C	15 Mars	1880	20	"			"	"	"	Cultivateur			1		8 M	12			300			1	1	1	1			5
6		Martin Lucien	M	"	Fils	C	21 Juin	1883	17	Ont			"	"	"													1	1	1	1			6
7	[illegible]	" Ernest	M	"	"	C	29 Oct	1890	10	Que			"	"	"													1	1	1	1			7
8	[illegible]	Fortin Cyrille	M	"	Chef	M	4 Nov	1857	44	"			"	"	"	Charpen			1		8 M	12			400			1	1	1	1			8
9		" Marie	M	"	Epouse	M	9 Déc	1857	43	"			"	"	"													1	1	1	1			9
10		" Léonard	M	"	Fils	C	24 Sept	1890	10	Ont			"	"	"													1	1	1	1			10
11		" Georges	M	"	Fils	C	22 Fév	1893	9	"			"	"	"													1	1	1	1			11
12		" Odile	M	"	Fille	C	4 Juin	1896	6	"			"	"	"																1			12
13		" Alice	M	"	"	C	19 Avril	1899	2	Que			"	"	"																			13
14	150	150 Dupuis Auguste	M	"	Chef	M	18 Août	1859	41	"			"	"	"	Rentier			1		8 M	12			600			1	1	1	1			14
15		" Marie Anne	M	"	Epouse	M	29 Juin	1868	32	"			"	"	"													1	1	1	1			15
16		" Napoléon	M	"	Fils	C	19 Avril	1891	9	"			"	"	"	Rentier			1		8 M	12			300			1	1	1	1			16
17		" Ovide	M	"	"	C	18 Août	1893	7	"			"	"	"	Cultivateur			1		8 M	8			250				1	1	1			17
18		" Marguerite	M	"	Fille	C	2 Juin	1883	15	"			"	"	"														1	1	1	1			18
19		" Anne	M	"	Fille	C	1 Août	1889	11	"			"	"	"													1	1	1	1			19
20		" Blanche	M	"	Fille	C	13 Juin	1891	9	"			"	"	"													1	1	1	1			20
21		" Amable	M	"	Fils	C	4 Juin	1893	7	"			"	"	"													1	1	1	1			21
22		" Laura	M	"	Fille	C	5 Fév	1895	6	"			"	"	"																1			22
23		" Anastasie	M	"	"	C	4 Fév	1897	4	"			"	"	"																1			23
24		" Eugène	M	"	Fils	C	23 Juin	1899	1	"			"	"	"																1			24
25	151	151 Leblanc Onuphre	M	"	Chef	M	13 Sept	1841	59	"			"	"	"																1	1			25
26		" Louis	M	"	Fils	C	9 Oct	1876	24	"			"	"	"	Cultivateur			1		8 M	8			300					1	1			26
27		" Anna	M	"	Fille	C	18 Juin	1878	22	"			"	"	"				1		8 M	12			360					1	1			27
28		" Anna	M	"	"	C	1 Nov	1880	20	"			"	"	"				1		8 M	12			175			1	1	1	1			28
29		152 Fabien Napoléon	M	"	Chef	M	15 Jan	1857	43	"			"	"	"	Cultivateur			1		8 M	10			350			1	1	1	1			29
30		" Marcelline	M	"	Epouse	M	17 Juillet	1859	41	"			"	"	"																			30
31		Fabien Andrew	M	"	Père	V	27 Fév	1816	84	"			"	"	"																			31
32		Tannier Emanuel	M	"	Rel	C	15 Déc	1895	5	"			"	"	"																			32
33	153	153 Parent Camille	M	"	Chef	M	16 Mai	1854	46	"			"	"	"	Cordonnier			1		8 M	12			400			1	1	1	1			33
34		" Angelina	M	"	Epouse	M	24 Mai	1863	37	Ont			"	"	"													1	1		1			34
35		" Marie Annette	M	"	Fille	C	23 Juin	1887	13	Que			"	"	"													1	1	1	1			35
36	154	154 Ouellet Etienne	M	"	Chef	M	25 Nov	1843	57	"			"	"	"	Cultivateur			1		8 M	5			150			1	1	1	1			36
37		" Marie	M	"	Epouse	M	15 Nov	1854	46	"			"	"	"														1			1			37
38		" Ernest	M	"	Fils	C	12 Oct	1881	19	"			"	"	"	Cultivateur			1		8 M	8			250				1	1	1			38
39		" Ovide	M	"	"	C	4 Sept	1883	17	"			"	"	"	"			1		8 M	8			225				1	1	1			39
40		" Cordelia	F	"	Fille	C	14 Déc	1890	10	"			"	"	"													1	1		1			40
41		Duchesneau Clementine	F	"	Mère	V	30 Jan	1835	65	"			"	"	"																1			41
42	155	155 Bourgeois Alexandre	M	"	Chef	M	18 Fév	1840	61	"			"	"	"	Cultivateur			1		8 M	12			350			1	1	1	1			42
43		" Ernestine	M	"	Epouse	M	2 Jan	1847	53	"			"	"	"													1	1		1			43
44		" Ernest	M	"	Fils	C	25 Fév	1867	33	Ont			"	"	"	Cultivateur			1		8 M	12			400					1	1			44
45		" Louis	M	"	"	C	28 Nov	1876	24	"			"	"	"	Comm			1		8 M	12			300			1	1	1	1			45
46		" Normidas	M	"	"	C	30 Jan	1879	22	"			"	"	"	Cultivateur			1		8 M	12			240			1	1	1	1			46
47		" Evangeline	M	"	Fille	C	27 Mai	1884	17	Que			"	"	"													1	1	1	1			47
48		Larmoche Arthur	M	"	Fils	C	10 Août	1890	10	"			"	"	"													1	1		1			48
49		" Lucie	M	"	"	C	18 Jan	1894	7	"			"	"	"																1			49
50	156	156 Bourgeois Joseph	M	"	Chef	M	6 Avril	1864	37	Ont			"	"	"	Cultivateur			1		8 M	12			400			1	1		1			50